




World Class Cleaning & Hygiene Solutions™

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

**Sección 1 - Identificación**

<b>Identificador de producto</b>	TWISTER™ RTU (1-5) Mineral Deposit / Grout Film Remover
<b>Otros medios de identificación</b>	2517 (1-5)
<b>Uso recomendado</b>	Depósito mineral / cemento removedor de cine
<b>Las restricciones de utilización</b>	Para el uso comercial e industrial.
<b>Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor</b>	
<b>Nombre de la empresa</b>	National Chemical Laboratories of PA, Inc.
<b>Dirección</b>	401 N. 10th Street - Philadelphia, PA 19123
<b>Teléfono</b>	1 (215) 922-1200
<b>Correo electrónico</b>	info@nclonline.com
<b>Persona de contacto</b>	CHEM-TEL
<b>Número de teléfono para emergencias</b>	1 (800) 255-3924

**Sección 2 - Identificación de peligro(s)**

	<b>Clasificación</b>	<b>Categoría</b>
<b>Peligros físicos</b>	No clasificado.	
<b>Peligros para la salud</b>	Lesiones oculares graves/irritación ocular	1
	Corrosión/irritación cutáneas	1B
<b>Peligros definidos por OSHA</b>	No clasificado.	
<b>Elementos de la etiqueta</b>		
<b>Símbolo de peligro</b>		
<b>Palabra de advertencia</b>	Peligro	
<b>Peligros para la salud</b>	Provoca quemaduras graves en la piel y daños en los ojos. Puede causar irritación de las vías respiratorias.	
<b>Consejos de prudencia</b>		
<b>Prevención</b>	Consérvese únicamente en el recipiente original. Utilizar sólo en un área bien ventilada. No respirar los vapores o niebla. Lávese bien después de manipular. Utilice guantes protectores y ropa protectora y protección ocular/protección facial.	
<b>Respuesta</b>	Ingestión: enjuagar la boca. No se debe inducir el vómito. Si en la piel (o cabello): Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducha. Si se inhala: Retire la persona al aire fresco y cómodo para mantener la respiración. Si en los ojos: Lavar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si están presentes y fácil de hacer. Continúe enjuagando. Llamar inmediatamente a un médico o centro de envenenamientos. Lave la ropa contaminada antes de volverla a usar.	
<b>Almacenamiento</b>	Almacenar bloqueada. Almacenar en recipiente resistente a la corrosión con un resistente revestimiento interior	
<b>Eliminación</b>	Disponer de contenidos/contenedor en conformidad con local/regional/nacional/internacional de reglamentos.	
<b>Peligro(s) no clasificado(s) de otra manera (HNOC)</b>	Ninguno conocido.	

**Sección 3 - Composición/información sobre los componentes**

<b>Mezclas</b>			
<b>Componentes peligros</b>	<b>Nombre químico</b>	<b>Número CAS</b>	<b>%</b>
	ácido clorhídrico	7647-01-1	0.1 - 2

**Sección 4 - Primeros auxilios**

<b>Inhalación</b>	Si la respiración es difícil, sacar al aire fresco y mantenerla en reposo en una posición cómoda para respirar. Llame a un médico o centro de control de envenenamientos o si se desarrollan los síntomas persisten.
<b>Contacto cutáneo</b>	Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducha. Llame a un médico o centro de control de envenenamiento inmediatamente. Quemaduras químicas deben ser tratadas por un médico. Lave la ropa contaminada antes de volverla a usar.
<b>Contacto ocular</b>	Lave los ojos inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quítese los lentes de contacto, si están presentes y fácil de hacer. Continúe enjuagando. Llame a un médico o centro de control de intoxicaciones de inmediato
<b>Ingestión</b>	Llame a un médico o centro de control de envenenamiento inmediatamente. Enjuagar la boca. No se debe inducir el vómito. Si

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

<b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>	se presenta vómito, mantenga la cabeza baja de modo que el contenido del estómago no llega a los pulmones. Dolor urente y corrosivos severos daños en la piel. Causa graves daños en los ojos. Los síntomas pueden incluir ardor, lagrimeo, enrojecimiento, inflamación y visión borrosa. Daño ocular permanente incluyendo ceguera podría resultar. Puede causar irritación de las vías respiratorias.
<b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b>	Proporcionar medidas de apoyo general y tratar sintomáticamente. Quemaduras químicas: Lave inmediatamente con agua. Durante el enjuague, retire la ropa que no se adhieren a la zona afectada. Llame a una ambulancia. Continúa enjuagando durante el transporte al hospital. Mantener a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
<b>Información General</b>	Asegurar que el personal médico son conscientes del material(s) involucrados, y tomar precauciones para protegerse a sí mismos.

## Sección 5 - Medidas de lucha contra incendios

<b>Medios de extinción apropiados</b>	RTU producto no suport combustión. El agua nebulizada. Espuma. El dióxido de carbono (CO2).
<b>Medios no adecuados de extinción</b>	No utilice chorro de agua como un extintor, ya que esta se propagará el fuego.
<b>Peligros específicos del producto químico</b>	Durante el incendio, vapores corrosivos y gases peligrosos para la salud pueden ser formados.
<b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b>	Un aparato de respiración autocontenido y ropa de protección completa debe ser usado en caso de incendio.
<b>Equipo/instrucciones de extinción de incendios</b>	Mueva los contenedores del área de incendio si puede hacerlo sin riesgo.
<b>Riesgos generales de incendio</b>	No inusual señaló los peligros de incendio o explosión.
<b>Métodos específicos</b>	Utilice los procedimientos de extinción de incendios estándar y considerar los peligros de otros materiales.

## Sección 6 - Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

<b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b>	Mantener alejado al personal innecesario. Mantenga a las personas alejadas de la y ceñida del derrame o fuga. Mantener fuera de las zonas bajas. Desgaste de ropa y equipos de protección apropiados durante la limpieza. No respirar los vapores o niebla. No tocar los contenedores dañados o el material derramado, a menos que llevar ropa protectora adecuada. Asegurar una ventilación adecuada. Las autoridades locales deberían ser informado si el derrame importante no puede ser contenida. Para la protección personal, consulte la sección 8 de la SDS.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>	Este producto es soluble en agua. No deberían ser liberados en el medio ambiente. Derrames grandes: detener el flujo de material, si este es sin riesgo. Dike el material derramado, donde esto es posible. Cubierta con lámina de plástico para evitar que se propague. Absorber en vermiculita, arena seca o tierra y colocar en recipientes. Impedir la entrada en los cursos de agua, alcantarillado, sótanos o espacios confinados. Tras una recuperación del producto, lavar la zona con agua. Derrames pequeños: Limpie con un material absorbente (por ejemplo, lana, tela). Limpiar cuidadosamente la superficie para eliminar la contaminación residual. Regresar nunca derrames para recipientes originales para su reutilización. Para la disposición de desechos, consulte la sección 13 del SDS.
<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Evitar nuevas fugas o derrames si es seguro hacerlo. No contaminar el agua. Evitar el vertido en los desagües, cursos de agua o en el suelo.

## Sección 7 - Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones para un manejo seguro</b>	No respirar los vapores o niebla. No obtienen en los ojos, la piel o la ropa. Evite la exposición prolongada. Proporcione una ventilación adecuada. Use el equipo de protección personal apropiado. Observar las buenas prácticas de higiene industrial. Tenga cuidado en la manipulación/almacenamiento
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades</b>	Almacenar bloqueada. Almacenar en recipiente cerrado herméticamente original. Almacene lejos de materiales incompatibles (ver la sección 10 de la SDS).

## Sección 8 - Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

### OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1)	TWA	7 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm	

### Valores límites biológicos Índices de exposición biológica de ACGIH

Componentes	Tipo	Valor	Forma
ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1)	TLV-C	2ppm, URT irr	

**Valores límites biológicos**

No hay límites de exposición biológica señaló para el ingrediente(s).

**Controles de ingeniería adecuados**

Buena ventilación general (normalmente 10 cambios de aire por hora) debe usarse. Las tasas de ventilación debe corresponder a las condiciones. Si es necesario, utilizar recintos de proceso, sistemas de ventilación locales, u otros controles de ingeniería para mantener la cantidad de partículas aerotransportadas por debajo de los límites de exposición recomendados. Si los límites de exposición no han sido establecidos, mantener niveles aerotransportados a un nivel aceptable. Instalaciones para lavado de ojos y duchas de emergencia debe estar disponible cuando se maneje el

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

producto.

## Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección para los ojos/la cara** Si el uso del producto corre el riesgo de exposición al contacto, use gafas de seguridad con protección lateral.

### Protección cutánea

**Protección para las manos** Se recomiendan guantes impermeables para uso prolongado.

### Otros

Si el uso del producto expone al contacto, use indumentaria protectora adecuada.

### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado. Equipos de protección respiratoria personal no requiere normalmente si se utiliza con una ventilación adecuada.

### Peligros térmicos

Lleve ropa de protección térmica adecuada, cuando sea necesario.

### Consideraciones generales sobre higiene

Siempre observar buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber o fumar. Lavar regularmente la ropa de trabajo y equipos de protección para eliminar los contaminantes.

## Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

**Estado físico** Líquido.

**Forma** Claro, fino líquido.

**Color** Incoloro.

**Olor** Leve olor irritante.

**Umbral olfativo** No disponible.

**pH** <1

**Punto de fusión/punto de congelación** No disponible.

**Punto inicial e intervalo de ebullición** 212 °F (100 °C).

**Punto de inflamación** Ninguno a ebullición.

**Tasa de evaporación** No disponible.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** No aplicable.

### Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

**límite inferior de inflamabilidad (%)** No disponible.

**límite superior de inflamabilidad (%)** No disponible.

**Límite de explosividad inferior (%)** No disponible.

**Límite de explosividad superior (%)** No disponible.

**Presión de vapor** Similar al agua.

**Densidad de vapor** Similar al agua.

**Densidad relativa** 1.01 ± 0.01

**Densidad relativa temperatura** 75°F (23.9°C)

**Solubilidad (agua)** Completamente soluble

**Coefficiente de reparto: n-octanol/agua** No disponible.

**Temperatura de auto-inflamación** No disponible.

**Temperatura de descomposición** No disponible.

**Viscosidad** < 10 cSt

**Temperatura de la viscosidad** 75°F (23,9°C)

Otra Información.

## Sección 10 - Estabilidad y reactividad

**Reactividad** Reacciona violentamente con sustancias fuertemente alcalinas. Este producto puede reaccionar con agentes reductores.

**Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normal.

**Condiciones que deben evitarse** No mezclar con otros productos químicos. El contacto con materiales incompatibles.

**Materiales incompatibles** Bases. Aminas. Alkanolamines, isocianatos, cobre, Metales, oxidantes o reductores.

**Productos de descomposición peligrosos** Hydrogen cloruro.

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Sección 11 - Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

Ingestión	Provoca quemaduras en el tracto digestivo.
Inhalación	Puede causar irritación en el sistema respiratorio.
Contacto cutáneo	Provoca quemaduras graves en la piel.
Contacto ocular	Causa graves daños en los ojos.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas**  
Dolor urente y corrosivos severos daños en la piel. Causa graves daños en los ojos. Los síntomas pueden incluir ardor, lagrimeo, enrojecimiento, inflamación y visión borrosa. Daño ocular permanente incluyendo ceguera podría resultar.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad Aguda** Puede ser dañino si se ingiere.

Componentes	Categoría	Type Sp	Código	Especies	Resultados de la prueba
ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1)	Agudo	Dérmico	LD50	Conjeco	>5010 mg/kg
	Agudo	Oral	LD50	Rata	700 mg/kg

**Corrosión/irritación cutáneas** Provoca quemaduras graves en la piel y daños en los ojos.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Causa graves daños en los ojos.

**Sensibilización respiratoria** No sensibilizante respiratorio.

**Sensibilización cutánea** Este producto no se espera causar sensibilización de la piel.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles para indicar el producto o a cualquiera de los componentes presentes en mayor que el 0,1% son mutagénicos o genotóxicos.

**Carcinogenicidad** Este producto no se considera un carcinógeno, ACGIH por IARC, NTP, OSHA o.

**Toxicidad a la reproducción** Este producto no se espera causar efectos reproductivos o de desarrollo.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única** No clasificado.

**Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas** No clasificado.

**Peligro por aspiración** No es un riesgo de aspiración.

**Los efectos crónicos** La inhalación prolongada puede ser perjudicial.

## Sección 12 - Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** Debido al bajo pH de este producto, se esperaría que produjera una ecotoxicidad significativa tras la exposición a organismos acuáticos y sistemas acuáticos.

### Componentes

Hydrochloric Acid (CAS 7647-01-1)

### Acuático

Nivel	Tipo	Código	Especies	Resultados
Agudo	Pez	LC50	Leuciscus idus	862 mg/l, 48 horas

**Persistencia y degradabilidad** No hay datos disponibles sobre la degradabilidad de este producto.

**Potencial de bioacumulación** No ha sido establecido.

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Movilidad en general** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No hay otros efectos adversos para el medio ambiente (por ejemplo, el agotamiento de la capa de ozono, el potencial de creación de ozono fotoquímico, la disrupción endocrina, el potencial de calentamiento global) se espera de este componente.

## Sección 13 - Información relativa a la eliminación de los productos

**Instrucciones para la eliminación** Deseche de acuerdo con los reglamentos federales, estatales, provinciales y locales.

**Reglamentos locales sobre la eliminación** Deséchelo de acuerdo con las normativas locales.

**Código de residuo peligroso** Los códigos de desecho debe ser asignado por el usuario sobre la base de la aplicación para la cual el producto fue usado.

**Desechos/Producto no Utilizado** Desechar de conformidad con todas las regulaciones aplicables.

**Envases contaminados** Desde contenedores vaciados pueden retener los residuos del producto, siga etiqueta advertencias incluso después de que el contenedor se vacía.

## Sección 14 - Información relativa al transporte

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Información general

Este producto es cliente diluida para el único uso del sitio. No hay información de transporte se prevé o se proporciona. La clasificación de transporte reguladora del producto sin tener en cuenta a la fuerza de la dilución, el embalaje, la cantidad o restricciones modales y excepciones no se puede anticipar. Es responsabilidad del usuario determinar los requisitos de embalaje y modales apropiados y / o limitaciones para la cantidad de producto que se envía.

## Sección 15 - Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto es un químico "peligrosos", tal como se define en el estándar de comunicación de peligros de la OSHA 29 CFR 1910.1200. Todos los componentes están en la lista de inventario de la TSCA EPA de EE.UU.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)** No reguladas.  
**EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)** No aparece en la lista.

### Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

Componentes	Resultado
ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1)	Listado

Categorías de peligro	Peligro inmediato	Sí
	Peligro Retrasado	No hay
	Riesgo de Ignición	No hay
	Peligro de Presión:	No hay
	Riesgo de Reactividad	Sí

### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

Nombre químico	CAS #	Cantidad reportable	Planificación de Umbral Cantidad	Cantidad de Planificación de Umbral, el valor más bajo	Cantidad de Planificación de Umbral, valor superior
ácido clorhídrico	7647-01-1	5000	500		

### SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas

Sí

### SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

Nombre químico	Número CAS	% en peso
ácido clorhídrico	7647-01-1	0.1 - 2

## Otras disposiciones federales

### Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

Componentes  
 ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1)

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección(r) Prevención de liberación accidental) (40 CFR 68.130)** El ácido clorhídrico (CAS 7647-01-0).

**Drug Enforcement Administration (DEA), List 1 2 Exempt Chemical Mixtures (21 CFR 1310.12(c))** El ácido clorhídrico (CAS 7647-01-0) 20 %WV

**DEA Exempt Chemical Mixtures Code Number** El ácido clorhídrico (CAS 7647-01-0) 6545 Listado (si/no)\*

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No reguladas. Sí

**Food and Drug Administration (FDA)** No reguladas. No hay

## Regulaciones de un estado de EUA

**Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias** Componentes Sí

ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1) No hay

**Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA** Componentes Sí

ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1) Sí

**US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania** Componentes Sí

ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1) Sí

**Derecho a la información de Rhode Island, EUA** Componentes Sí

ácido clorhídrico (CAS 7647-01-1)

**Proposición 65 del Estado de California, EUA** Este producto no contiene un producto químico conocido en el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

## Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario
Australia	Grupo de embalaje/envase, II cuando aplique
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (IECSC)
Europa	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (ENCS)
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (ECL)
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Estados Unidos y Puerto Rico      Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)

\* Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

\* Un "No" indica que uno o varios de los componentes del producto no están listados, o están exentos de listado, en el inventario administrado por el/los país(es) gobernante(s).

### Sección 16 - Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de revisión      6/21/2023

Versión #      03

**Cláusula de exención de responsabilidad**      La información aquí incluida se obtuvo de fuentes actualizadas y confiables. No obstante, los datos se ofrecen sin ninguna garantía, expresa ni implícita, con respecto a su integridad o exactitud. Dado que las condiciones de uso, manejo, almacenamiento y eliminación del producto están fuera del control del fabricante, es responsabilidad del usuario tanto determinar las condiciones seguras para su uso, como asumir la responsabilidad por pérdidas, lesiones, daños o gastos provenientes del uso inadecuado del producto. No se generan ni se deducen garantías, expresas ni implícitas, en base a cualquiera información presentada u omitida en esta HDS con respecto al producto descrito en ella. Varias entidades gubernamentales pudieran tener disposiciones específicas relativas al transporte, manejo, almacenamiento, uso o desecho de este producto que no estén reflejadas en esta HDS. El usuario debe revisar estas regulaciones a fin de garantizar el total cumplimiento de las normas.